

Episodio 44 🇪🇸 El acento gallego y el andaluz

(<https://spotifyanchor-web.app.link/e/6ru9GDHQfxb>)

Hola a todos y a todas. ¿Qué tal? ¿Cómo estáis? Bienvenidos al episodio número 44 del podcast Andalusian Spanish to Go, el podcast para estudiantes de español de nivel intermedio y avanzado que quieren mejorar su español a través de contenido interesante y auténtico y además escuchando un acento muy particular de la lengua española el andaluz. Si este es el primer episodio que escuchas. Me presento. Yo soy Antonio, soy profe de español y creador de la plataforma Spanish with Antonio, donde intento ayudarte a mejorar tu español. El episodio de hoy, como puedes ver, es un poquito especial para empezar porque también va a estar **disponible**¹ en formato video para YouTube. Y es que hoy traigo como invitado a Mario. Mario es un chico gallego que habla tanto español como gallego. La lengua que se habla en Galicia, y Mario tiene un canal de YouTube también, así que he pensado que sería genial que este episodio también estuviera disponible con imagen en YouTube. Así que en este episodio Mario nos va a contar un poquito más sobre esta lengua, el gallego, que se habla en Galicia sobre cómo esta lengua influye en el español que se habla en Galicia. Y también nos va a contar algo sobre su maravillosa región que es esta comunidad autónoma. Y ahora yo ya me callo y dejo paso a la **charla**² que he tenido con Mario.

ANTONIO: Muy buenas, Mario. ¿Qué tal? ¿Cómo estás?

MARIO: Hola. Muy bien. ¿Y usted?

ANTONIO: Fantásticamente. Fantásticamente. Bueno, Mario. ¿Te puedes presentar primero en gallego? ¿por favor?

MARIO: Sí, claro. Por suposto. Ola, son Mario. Teño vinte e oito anos, son de Boiro, unha vila no sur da provincia da Coruña, a miña profesiónpódese englobar no termo "xestor de comunicación", xa que fago diferentes actividades relacionadas coa comunicación e coa xestión cultural, e as miñas afeccións son internet, obviamente, e o remo.

¹ Available

² Chat

ANTONIO: Bueno, yo **me he enterado**³ creo de todo. No sé si los **oyentes**⁴ lo habrán **pillado**⁵, pero ahora ¿te puedes presentar en español?

MARIO: Por supuesto, yo sé hablar español. Hola, soy Mario, tengo 28 años. Soy de Boiro, un pueblo en el sur de la provincia de La Coruña. Mi profesión puede englobarse en el término **gestor**⁶ de comunicación, ya que hago diversas actividades relacionadas con la comunicación y la gestión cultural. Y mis **aficiones**⁷ son Internet, obviamente y el **remo**.

ANTONIO: Ok, ok, ok, muy bien, muy bien. Bueno, Mario. Perfecto. Te he pedido que te presentes en estos dos idiomas porque son tus dos lenguas, ¿no? En principio, pero yo te quiero preguntar si como gallego... Exacto... tienes alguna lengua nativa o que tu consideras tu lengua nativa, tu primera lengua.

MARIO: Bueno, mi lengua materna, mi lengua nativa es obviamente el gallego, ya que toda mi familia habla gallego, pero obviamente estoy **expuesto**⁸ desde pequeño al español y aunque nunca nadie me enseñó español formalmente, pues sé hablar el español desde que tengo **uso de razón**⁹, vamos. Y bueno, aunque este paradigma viene cambiando en las últimas décadas por el fenómeno de la sustitución lingüística que se da en muchas partes de Galicia, ya obviamente hoy en día no hay tanta gente que tenga una familia totalmente gallegohablante.

ANTONIO: Ok, ok. O sea que digamos que tu caso es un poco especial.

MARIO: No diría que especial, pero bueno, sí que **se está desacelerando**¹⁰, sobre todo en las nuevas generaciones. La gente que lleva... Bueno, pues por lo que te puedes imaginar, desde el **dominio**¹¹ español, desde la Edad Media. Bastante ha sobrevivido, ¿no?

³ I've understood

⁴ Listener

⁵ To get

⁶ Manager

⁷ Hobby

⁸ Exposed

⁹ Since I can remember

¹⁰ To slow down

¹¹ Dominance

ANTONIO: Desde luego. Desde luego. O sea que para que lo comprendan un poquito los estudiantes. Resumen. Tú eres de Galicia. Tú hablas dos lenguas, pero tu lengua nativa como tal es el gallego y no el español, **a pesar de**¹² vivir y tener en el **DNI**¹³ puesto español, ¿no? Y entonces la situación en toda Galicia más o menos, es una situación de bilingüismo. Hay zonas en las que se usa más el gallego. Hay zonas en las que **predomina**¹⁴ más el español.

MARIO: Bueno, la situación legal en Galicia es en teoría, bien, es en teoría. La situación legal en Galicia es, en teoría completamente bilingüe según la Constitución, pero con un pequeño **matiz**¹⁵. Es un deber conocer la lengua española, pero solo un **derecho**¹⁶ conocer el gallego. Esta pequeña distinción tiene unos efectos efectivos en la vida de la gente gallegohablante. Muy perjudiciales, como te puedes imaginar. Un único cambio de una palabra es muy determinante en toda la situación lingüística del territorio.

ANTONIO: Claro, claro, claro. Y entonces, por ejemplo, tú decías que a ti nadie te ha enseñado el español. Eso significa que la escuela estuvo también en gallego, por ejemplo.

MARIO: Pues **paradójicamente**¹⁷ no yo. O sea, no es un caso completamente común, pero yo nunca tuve una profesora que hablara gallego hasta que llegué a la **ESO**¹⁸, hasta que llegué a la educación secundaria. Y claro, así lo que pasa muchas veces es que la propia escuela, el propio sistema educativo, es el agente españolizante de los niños y de las niñas más grande, porque muchísimos niños hoy en día van hablando gallego al colegio y vuelven hablando español, sea por **presión social**¹⁹ del grupo o porque ven que la profesora habla español **y todo eso**²⁰. Y lo que pasa también muchas veces es que si la profesora en Educación infantil habla gallego, pues le da unas competencias bilingües que muchos niños hoy en día pues en ciudades y así que no tienen. O sea, el monolingüismo se está **propiciando**²¹ mucho más hoy en día en

¹² Despite

¹³ ID

¹⁴ To prevail

¹⁵ Nuance

¹⁶ Right

¹⁷ Ironically

¹⁸ (mandatory) secondary education in Spain

¹⁹ Social pressure

²⁰ And so on

²¹ To foster

Galicia, a pesar de que en teoría tienen que estudiarlo toda su vida. Desde educación obligatoria vamos hasta **Bachillerato**²² el gallego.

ANTONIO: O sea que digamos que un niño gallego o una niña gallega estudia matemáticas o historia en español. Normalmente.

MARIO: Bueno, esto es un poco complicado.

ANTONIO: Lo más simple posible.

MARIO: Viendo los casos exitosos de normalización lingüística, de normalización lingüística de una lengua minoritaria, pues vemos que uno de los principales factores de éxito es que la enseñanza esté completamente en esa lengua minimizada para que los niños y las niñas puedan aprender todas las variantes de **conocimiento**²³ en esa lengua. En Galicia hoy en día tenemos un decreto que se llama Decreto del plurilingüismo, donde en teoría las lenguas de enseñanza son 33% español, 33% gallego y 33% español. Digo inglés, perdón. Obviamente estos porcentajes varían mucho, pero lo que sí que es siempre es que en teoría todas las ciencias se tienen que dar en español por ley. Aunque bueno, al final, pues en cada caso la gente hace un poco lo que le da la gana, porque esta ley no tiene mucho sentido.

ANTONIO: Ok, ok, pero entonces **digamos**²⁴ que un niño que nace ahora en Galicia es probable que llegue a ser bilingüe, ¿o quizás ahora es más común que simplemente se quede con el español? ¿O depende mucho de la familia?

MARIO: Si su familia es gallego hablante, será bilingüe, si su familiar español hablante será monolingüe. O sea, es así como funciona.

ANTONIO: Es que es interesante porque, por ejemplo, en Cataluña no es así. Por ejemplo, tengo primos que son catalanes, de padres andaluces. Entonces en casa hablan español, castellano, pero como en el colegio sí que estudian en catalán, pues ellos son bilingües, pero porque tienen el contexto familiar en español y el contexto educativo en catalán, no?

²² 2 last years of secondary school before high education

²³ Knowledge

²⁴ Let's say

MARIO: Ya, pues aquí es al revés y **así se torna**²⁵ la situación sociolingüística.

ANTONIO: Claro, claro, claro, claro, vale. Pero entonces imagina que yo o un estudiante de español decide **mudarse a**²⁶ España y decide mudarse a una ciudad gallega o a un municipio gallego. Puede **apañárselas**²⁷, es decir, puede sobrevivir, por decirlo de alguna forma, únicamente con el español. O quizá va a necesitar un poquito de gallego en algunas situaciones.

MARIO: Desafortunadamente no es necesario en absoluto, o sea, hablar gallego. Es más, casi todo el mundo cambiará el español si detecta un acento extranjero, incluso si empezaron hablando gallego. Incluso si llevas viviendo en Galicia muchos años o muchas veces, incluso si intentas hablar gallego, pues la gente seguirá cambiando **igual**²⁸, ¿no? La presunción de que una lengua es más propia, más **propicia**²⁹ para la comunicación debida por motivos casi místicos, es un argumento muy irracional, pero que sirve muy bien para justificar la desaparición de una lengua y, sobre todo, de las lenguas minoritarias.

ANTONIO: Entonces, me puedes poner una situación en la que puede que quizás sí se encuentre este estudiante de primeras, **de primeras**³⁰, un contacto con el gallego, quizás luego cambie esa persona, pero, por ejemplo, si va a la panadería puede que le saluden en gallego, por ejemplo.

MARIO: Sí, muy probablemente muchos, en muchos **comercios**³¹, pero bueno, sí que es visto como, o sea, cómo expresarlo, aunque sea así, si la gente detecta que tienes unas **trazas físicas**³² que no son propiamente de una persona gallega, te hablarán español. Casi no sé, el 90% de las veces, por decir esta persona es extranjera, esta persona no va a entender gallego y la gente que te hable gallego si te escucha hablar gallego con un acento raro o si te ve que no hablas bien, te va a cambiar a español porque es lo más cercano que tiene a una lengua así como como muy hablada.

²⁵ And so it is...

²⁶ To move to

²⁷ To get by

²⁸ Anyways

²⁹ Suitable

³⁰ At first

³¹ Shops

³² Physical traits

ANTONIO: Entonces, aunque a ti te gustaría un poco lo contrario, quizás un estudiante puede sobrevivir perfectamente con el español, ¿no?

MARIO: Sí. Sí. Vamos. De hecho, sí. Sí. Sí, sí, Sí. De hecho, lo que le puede dar problemas es intentar hablar gallego. Porque intentarían decir. ¿Y para que? ¿Para que aprendes gallego? ¿Para qué te sirve hablar gallego? Ese tipo de cosas, claro. ¿Por qué quieres aprender esa cosa tan **oscura**³³?

ANTONIO: **Jo**³⁴, que pena, ¿no? Pero bueno, claro, lo comprendo porque al final es verdad que si todo el mundo habla español no es un esfuerzo extra que quizás no necesitan hacer. No, pero también es bonito, ¿no? No sé, claro, entre comillas, entre comillas.

MARIO: Ya. A ver, es que eso depende de la sensibilidad y de los **gustos**³⁵ de cada persona, obviamente. Pues no sé el hoy en día, pues **a mi parecer**³⁶ el monolingüismo es el analfabetismo de antaño, o sea una persona que hoy en día solo habla un idioma, es casi **analfabeto**³⁷. Osea, ¿cómo te manejas en el mundo? O sea, no... Es que para mí hoy en día me parece imposible, pero claro, ese es el modelo al que nos aboca muchas veces, pues el Estado y la educación, que claro que no reconoce eso, que la diversidad es propia de la cultura humana, vamos. Y dentro de la cultura obviamente están sus lenguas.

ANTONIO: Vale, estamos hablando de español ahora, pero el español de Galicia es muy diferente. El español que tú estás hablando ahora mismo creo que está bastante claro y que se diferencia del que yo, por ejemplo, hablo, ¿no? como andaluz. E imagino que probablemente sea también por una influencia de la lengua gallega, ¿no? ¿Cómo influencia el gallego, tú que hablas los dos? ¿Crees que el español que se habla en Galicia toma un poco del gallego?

MARIO: A ver, obviamente el español que se habla en Galicia está totalmente influenciado por el gallego. De hecho, muchísima gente introduce muchísimas formas,

³³ obscure

³⁴ Oh man!

³⁵ taste, interest

³⁶ From my point of view

³⁷ illiterate

muchísimo vocabulario gallego en su habla española, sin **ni siquiera**³⁸ darse cuenta, sin ni siquiera identificarlo como **ajeno**³⁹ al idioma español, ¿no? Pues esto lo influencia totalmente. Incluso mucha gente que tiene una competencia lingüística o que no habla casi en absoluto gallego tiene fonología y muchísimas expresiones gallegas incorporadas sin darse cuenta, sin **percatarse**⁴⁰. Podemos escuchar muy habitualmente cosas como "voy comer" en vez de "voy a comer". En relación a la estructura podemos escuchar muchas veces la expresión, la perífrasis verbal "voy comer", que obviamente para un hablante de español suena muy raro, pero sería "voy a comer". Pero la estructura en gallego es esa. Solo ver el "vou comer" sería en gallego y mucha gente habla así en español sin percatarse de que obviamente es un error hablando en español, ¿no? O muchas veces expresiones tradicionales y literalmente traducidas del gallego al español, como por ejemplo el "no doy hecho".

ANTONIO: ¿Qué es eso? ¿Puedes repetir?

MARIO: Sí, claro. Eso quiere decir que no eres capaz de realizar una acción, que no eres capaz de hacer algo. En gallego sería "non do feito", pero obviamente la gente traduce literalmente el español sin percatarse de que un hablante normal de español no lo entendería. Claro, pero está tan naturalizado el hablar el español de Galicia que la gente supone que es así también. O sea, todo se traduce literalmente.

ANTONIO: Claro, eso es superinteresante porque eso funciona entre vosotros. Porque si ahora llevo yo de Málaga a Coruña y me dicen eso, claro, yo es que **no me entero**⁴¹. Y te reconozco que, por ejemplo, a mí me ha pasado muchas veces. Siempre me he fijado que en la televisión, cuando entrevistan a alguien en gallego por la calle, a veces, tengo dudas de si habla gallego o de si habla español, y no sé si es porque lo **mezclan**⁴². No sé si es porque es algo en gallego que yo comprendo por... porque se puede parecer o si es una de estas expresiones que están traducidas literalmente al español. Entonces, para esa persona que conoce las dos lenguas tiene todo el sentido del mundo, pero para mí que solo tengo el español en la cabeza... **Tiene poco sentido**⁴³.

³⁸ even

³⁹ unconnected to

⁴⁰ to realise

⁴¹ to get, to grasp

⁴² to mix

⁴³ Not to make sense

MARIO: Claro, es que en Galicia es muy habitual que eso, que gente que habla español y gallego se comuniquen en esa interlingua sin cambiar de lengua. O sea, tú puedes estar hablando gallego, otra persona puede estar hablando español y estar hablando así igualmente. Lo que pasa es que obviamente hay muchas interferencias y muchas cosas que si es un hablante de español de otra área geográfica no entendería, ¿no? Pero claro, sí que **se da**⁴⁴ mucho eso. Y también pasa mucho. Un fenómeno que se da en territorios donde hay diferentes lenguas. Por ejemplo, en Ucrania también. También pasa con el ruso y el ucraniano y así que es un fenómeno mezclar lenguas, ¿no? Esa mezcla de español y gallego se llama coloquialmente castrapo o jastrapo, esa mezcla, esa lengua casi criolla entre español y gallego, que mucha gente habla coloquialmente y es eso, lo que tú dices, ¿no? Gente que aunque esté intentando hablar español, pues habla una mezcla que tú no puedes llegar a comprender completamente, por eso, ¿no? Y mucha gente, aunque cree que habla español perfecto, español **mesetario**⁴⁵, español, madrileño y es como **en plan**⁴⁶ "bueno, vete allí para que te diga la gente cómo hablas", ¿no?

ANTONIO: Claro, claro. Pues de verdad, es una cosa que siempre me ha llamado la atención y ahora tiene mucho sentido por lo que estás diciendo.

¿Te está gustando todo lo que está contando Mario sobre la influencia del gallego en la lengua española de la Comunidad de Galicia? **Pues bien**⁴⁷, si quieres saber aun más sobre esta variedad del español tan particular, puedes encontrar mucha más información y aprender mucho más en mi curso online [Descubre España en Español](#). Este curso de Descubre España en español es el único curso online que se centra en analizar los acentos, la variedad del español de cada una de las regiones de España. Así que, si te interesa, sí también eres un **friki**⁴⁸ de los acentos o si quieres ampliar y mejorar tu comprensión auditiva del español y tener esa visión nativa que estoy seguro que los libros o las clases convencionales de español no te **aportan**⁴⁹. Te voy a dejar el

⁴⁴ To happen

⁴⁵ From the Castilian meseta

⁴⁶ like...

⁴⁷ Then

⁴⁸ geek

⁴⁹ To contribute something interesting

enlace para inscribirte en las notas de este episodio o en la descripción de YouTube. Y ahora te dejo disfrutando con la charla entre Mario y yo.

ANTONIO: Vale, Otra cosa que te quería preguntar, Mario, es acerca de la **similitud**⁵⁰ con el portugués, porque, claro, para quien no tenga en la cabeza la posición geográfica de Galicia, está justo encima de Portugal. Es la parte de España que continuaría Portugal. ¿Qué lengua se parece más el español, en tu opinión, al portugués, el español? Al gallego, ¿el portugués o al español?

MARIO: A ver, el gallego y el portugués son la misma, son la misma lengua, o sea, "merda..." **Me he liado**⁵¹. El gallego y el portugués son la misma lengua, pero, como es lógico, el portugués hablado en Galicia tras 500 años bajo dominio español, pues tiene incorporados muchísimos elementos fonéticos y léxicos del español, llegando a ser, como te he dicho anteriormente, la variedad coloquial que muchas veces se habla en Galicia, casi una lengua criolla entre el portugués estándar actual y el español, ¿no? Como eso, como una mezcla entre entre los dos. Y muchas veces, incluso la norma que hoy utilizamos como oficial, pues está muy castellanizada. En teoría está hecha para que sea más fácil de aprender para la gente que estaba alfabetizada, obviamente toda en español. Entonces se puede decir que es prácticamente la misma lengua.

ANTONIO: Pero claro, ¿tú comprendes a un portugués y un portugués te comprende a ti, un gallego?

MARIO: Eh, sí. Obviamente hay mucha gente. O sea, es un debate muy, muy grande y tal, porque obviamente hay mucha gente en Galicia que tienen una **competencia**⁵² de gallego muy baja y que justo cuando se dice esto de que... es que el gallego y el portugués son la misma lengua y todo eso, ¿no? Pues muchas veces estos dicen "no, es mentira, porque yo un día fui a Portugal y no entendía nada", pero claro, lo que pasa es que su competencia en gallego es **nula**⁵³. O sea, o no ha estado nunca en contacto con el portugués de Portugal, ¿no? Porque también está esta discusión. Se me plantea

⁵⁰ Similarity

⁵¹ To get confused

⁵² Skill, competence

⁵³ Void

muchas veces cuando pienso en el español de Argentina, en el español de México, en el español de Estados Unidos, que ¿cómo de bien podrías entender esas variantes si nunca las escucharas previamente? Pues también tendrías complicaciones, ¿no? Esto me parece un poco lo mismo.

ANTONIO: Claro, claro, depende de la familiaridad. Me imagino que las personas que vivan casi en la frontera con Portugal en Galicia, pues tendrán quizás más **facilidad**⁵⁴ para comprenderlo. Vale, y Mario, ¿alguna palabra, alguna expresión que se utilice en gallego en el día a día? Aunque un estudiante de nuevo viva en Galicia habla español porque no sabe hablar gallego. Pero ¿qué cositas puede decir en gallego que se dicen diariamente?

MARIO: Bueno, yo creo que otra de las formas, como te dije anteriormente, el no doy hecho. No soy capaz de hacer algo. También se usa mucho una cosa que es por ejemplo, en gallego para preguntar "por qué", pero con una **exaltación**⁵⁵ como con algo más de énfasis, dice "Ah, e logo?".

ANTONIO: ¿Puedes repetir? Yo hoy estoy aprendiendo con vosotros.

MARIO: A ver lo que se dice es como esa respuesta a un hecho en plan impactante. Se dice en vez de decir "por qué", dices "e logo?" Que bueno, obviamente logo también es la traducción literal al español de "luego". Entonces, mucha gente hablando español para preguntar, pregunta "e logo". Pero claro, obviamente en español "logo" solo tiene calidad temporal, no tiene nada de eso. Entonces, claro, la gente se confunde mucho cuando la gente intenta hablar español y dice "e logo", porque claro, no tiene, no tiene sentido en español, solo tiene sentido temporal. Es como no, no, no es un por qué, no es una **réplica**⁵⁶, solo es sentido temporal. Y entonces eso es... puede ser un poco caótico para alguna gente. Pero entonces el estudiante tiene que decir "y logo", ¿no? No, "e logo". O simplemente "e lo".

ANTONIO: También tiene incluso un **acortamiento**⁵⁷. Ok. Fantástico.

⁵⁴ ease

⁵⁵ exaltation

⁵⁶ Response

⁵⁷ Shortening

MARIO: Entonces eso es "¿que pasó?". Sí. ¿Que pasó? ¿Qué pasó? Ok, ok, ok, ok. ¿Y algo más? Y bueno, después de expresiones... yo no soy muy bueno porque no uso. Las cositas básicas. *Carallo*.

ANTONIO: ¿Qué significa? ¿Qué significa carallo para los estudiantes?

MARIO: A ver carallo puede denominar a un pene, un pene. ¿Se puede decir pene?

ANTONIO: Esto no lo sabía yo.

MARIO: Como en todas las lenguas hay 40.000 sinónimos para los **órganos sexuales**⁵⁸ y así o también es como una exclamación si te pasa algo malo "carallo, tal, no se qué".

ANTONIO: Ah ok, ok, como "leches" ¿no? Leche, joe. Carallo. Aunque lo digo yo con mi acento que no parece ni la palabra. Pero bueno. Y ahora te quería también preguntar por la identidad gallega, porque yo soy del sur de España, de Andalucía y en Andalucía no tenemos una lengua como tal, tenemos un dialecto bastante particular, pero sí que tenemos una identidad muy **propia**⁵⁹, ¿no? Por razones históricas, culturales, etcétera. Y siempre hay estereotipos. Hay mil estereotipos sobre los andaluces en España. Yo quería preguntar qué piensan los gallegos de los andaluces.

MARIO: Bueno, en relación a esto de identidad y así, hay una frase que es muy parafraseada siempre de uno de los grandes escritores y **pensadores**⁶⁰ gallegos que se llamaba Castelao, que decía "se ainda somos galegos e por gracia e obra do idioma". O sea que la identidad gallega está como muy ligada a la lengua y así. Pero bueno, en cuanto a estereotipos de los andaluces, pues los que te puedes imaginar. **Vagos**⁶¹, **maleantes**⁶², demasiado, demasiado habladores, demasiado intrusivos con el espacio vital. ¿Qué más? Un poco **maleducados**⁶³. También. Porque claro, por esa misma invasión o demasiada amabilidad, sin ninguna razón o ningún **pretexto**⁶⁴. Y nada.

ANTONIO: Algo bueno. Dime algo bueno, Mario.

⁵⁸ Genitals

⁵⁹ Typical

⁶⁰ Thinkers

⁶¹ Lazy

⁶² Crook

⁶³ Rude

⁶⁴ Excuse

MARIO: Bueno, todo lo que he dicho como cosas malas, dependiendo del contexto, se pueden ver como cosas buenas, ¿no? Pero bueno, creo que es algo muy, muy, muy, no sé. Curioso que eso que todos piensan siempre que donde la climatología es más cálida, todo el mundo tiene el la predisposición mental a pensar que esa gente es menos **trabajadora**⁶⁵, que trabaja menos, que es como en plan no sé, no es un fenómeno. A ver, puedo entender las razones históricas y climáticas para eso, porque obviamente no puedes trabajar a 50 grados, pero es como supercurioso y así nadie hace como reflexión en plan colectiva de por qué será este estereotipo. Pero bueno.

ANTONIO: Gracias por hacerla. Yo creo, al menos yo, que que los andaluces pensamos que los gallegos sois simpáticos. La verdad. Y bueno, está ese estereotipo de que sois **graciosos**⁶⁶, pero eso pasa como pasa con nosotros, ¿no? Somos graciosos por nuestro acento y vosotros sois graciosos por vuestro acento. Entonces no es tan bueno. Creo que al final es un poco una generalización.

Ya, es un poco **mofa**⁶⁷ de la diferencia.

ANTONIO: Es un poco una mofa, una **burla**⁶⁸ de la diferencia. Y bueno, ya para terminar. A mí me encanta Galicia, te lo confieso. Creo que es posiblemente una de las regiones más bonitas de España y tengo la sensación de que no es el destino turístico más común para los extranjeros, ¿no? Todos se vienen a Málaga precisamente y ya no necesitamos más turistas. En Málaga tenemos bastantes. Entonces también hay una región que es Galicia, que es preciosa. ¿Por qué tiene la gente que visitar tu comunidad?

No sé, no me ha pagado Turismo de Galicia para hacer esto, pero bueno, intentaré hacer lo mejor que pueda, ¿no?

ANTONIO: Que si quieren pagarle a Mario pueden pagarle todavía, ¡eh!

MARIO: A ver, yo creo que tiene paisajes extraordinarios, **espléndidos**⁶⁹. La comida es muy buena también y muy abundante sobre todo. Y así creo que también la cultura y

⁶⁵ Hard-working

⁶⁶ Funny

⁶⁷ Mockery

⁶⁸ Taunt

⁶⁹ Splendid

las expresiones culturales propias de Galicia son únicas de nuestro territorio y su lengua. Todos, todos los que te puedas imaginar son únicas y creo que también son de ver y de experimentar. Y no sé... Si te gusta la lluvia, puedes venir también.

ANTONIO: Claro, ese es el estereotipo contrario a Andalucía, por ejemplo, que se me ha olvidado. Pero evidentemente los andaluces pensamos también que bueno, pues lo típico que está todo el día lloviendo y que el tiempo es un poco gris, no? Pero bueno. Bueno Mario, te doy las gracias por haber venido al podcast, por mostrarnos tu bonito acento gallego en español, por hablarnos más sobre tu lengua y sobre tu región. Y nada, **nos despedimos**⁷⁰. ¿Alguna despedida gallega?

MARIO: Ate logo.

ANTONIO: Ate logo que es hasta luego ¿no?

MARIO: Si claro, o "deica logo". Ahí ya me he perdido. ¿Eso qué es?

ANTONIO: Lo mismo. Ok. Hasta luego. Deica logo. Si. Pues nada Mario, Deica logo.

MARIO: Decálogo. Abur.

ANTONIO: Chao, chao, chao.

Y listo. Muchas gracias por compartir este ratito con nosotros, con Mario y conmigo. Si te ha gustado este episodio o este video de YouTube, no te olvides de darle a like en el caso de YouTube y en podcast no te olvides también de darle cinco estrellitas o incluso de escribir una valoración. De esta forma ayudas a que yo pueda seguir creando contenido y además haces que otros estudiantes puedan conocer este podcast. Nos vemos la semana que viene con un nuevo vídeo aquí también en YouTube y en dos semanitas con un nuevo episodio. ¡Cuidaos!

⁷⁰ Splendid